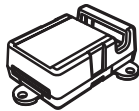


COMELIT

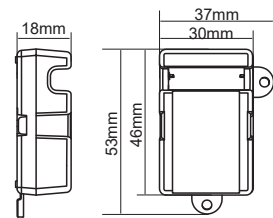
41IOM010



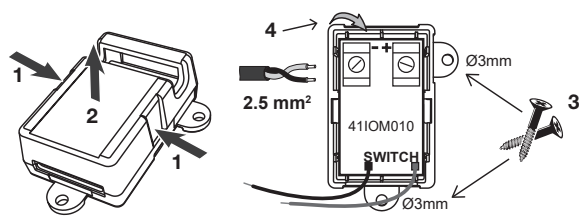
IT EN FR NL ES

CE 24
1293

DoP No: 069
Comelit Group S.p.A.
Via Don Arrigoni 5 - 24020 Rovetta
San Lorenzo (BG) Italy
tel. +39 0346 750 011
fax +39 0346 71436
info@comelit.it
EN 54-18:2005
EN 54-18:2005/AC:2007



MONTAGGIO - MOUNTING - MONTAGE - MONTAJE



IT Mini modulo indirizzato un ingresso

Istruzioni per l'installazione

! Il modulo indirizzato 41IOM010 deve essere collegato solo a centrali antincendio lo stato dell'ingresso: stato ON o stato OFF.

Descrizione generale

Il modulo 41IOM010 è un mini modulo con un ingresso. Il modulo controlla e invia alla centrale antincendio lo stato dell'ingresso: stato ON o stato OFF. Il modulo 41IOM010 è progettato per l'installazione a incasso nella scatola di montaggio del dispositivo (solo scheda PCB) oppure può essere inserito in un piccolo contenitore di plastica per il montaggio a parete. Il modulo è conforme ai requisiti della norma EN 54-18.

Descrizione dei morsetti

+Line: Collegare il cavo positivo del loop

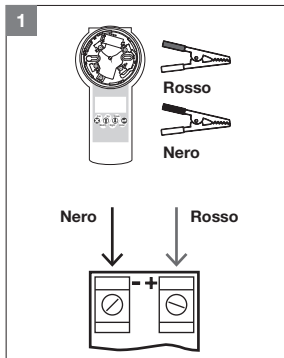
-Line: Collegare il cavo negativo del loop

SWITCH: Collegare i cavi dell'ingresso monitorato (relè, contatti puliti)

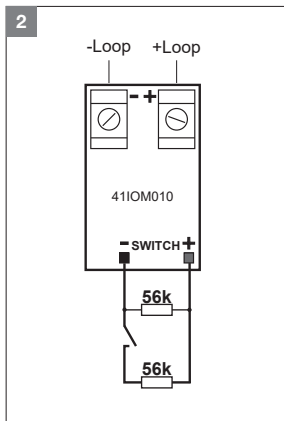
Montaggio

! Spegnere il circuito del loop prima di installare il modulo!

1. Impostare l'indirizzo del modulo utilizzando il programmatore (Figura 1) o direttamente dalla centrale antincendio indirizzata 41CPE118, 41CPE112. L'indirizzo deve essere compreso tra 1 e 250.



2. Collegare i cavi del loop ai morsetti del modulo secondo lo schema di collegamento della Figura 2.



3. Collegare i cavi per l'ingresso monitorato.
4. Testare il modulo per verificarne il corretto funzionamento.

EN Addressable mini module with one input

Installation instruction

! 41IOM010 must be connected only to fire panels, which support Comelit communication protocol.

General description

The 41IOM010 is a compact module with one input. The module monitors and transfers to control panel the state of this input - state ON or state OFF. 41IOM010 is designed for built-in installation in the mounting box of the device (PCB only); or it can be situated into a small plastic box for wall mounting. The module complies with the requirements of EN54-18.

Description of the terminals

+Line: Connect the positive wire of the communication line

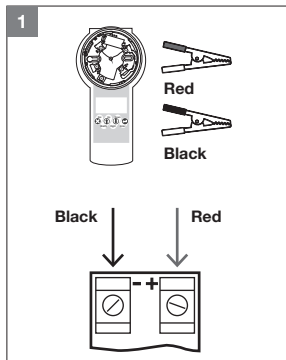
-Line: Connect the negative wire of the communication line

SWITCH: Connect the wires of the monitored SWITCH (dry contacts relay)

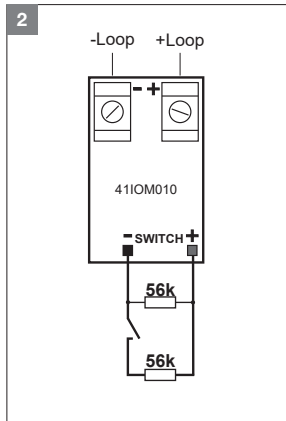
Mounting

! Power off the loop circuit before installing the module!

1. Set the module address using the programmer (Figure 1) or directly from addressable fire alarm panel 41CPE118, 41CPE112. The address must be in the range from 1 to 250.



2. Connect the wires of the loop line to the modules' terminals according the connection diagram on Figure 2.



3. Connect the wires for the monitored switch.
4. Test the module for proper operation.

FR Mini module adressable avec une entrée

Instructions d'installation

! Le 41IOM010 doit être raccordé uniquement aux panneaux d'alarme incendie compatibles avec le protocole de communication Comelit.

Description générale

Le 41IOM010 est un module compact à une entrée. Le module surveille et transfère au panneau de commande l'état de cette entrée - état ON ou état OFF. Le 41IOM010 est conçu pour être intégré dans le boîtier de montage de l'appareil (carte principale uniquement) ; il peut également être placé dans une petite boîte en plastique pour un montage mural. Le module est conforme aux exigences de la norme EN54-18.

Description des bornes

Ligne + : Connecte le fil positif de la ligne de communication

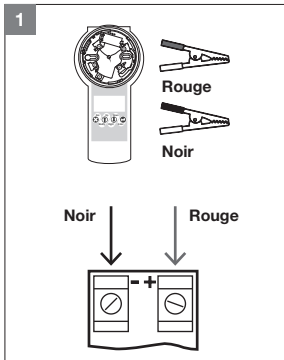
Ligne - : Connecte le fil négatif de la ligne de communication

COMMUTATEUR : Connecte les fils du COMMUTATEUR surveillé (relais à contacts secs)

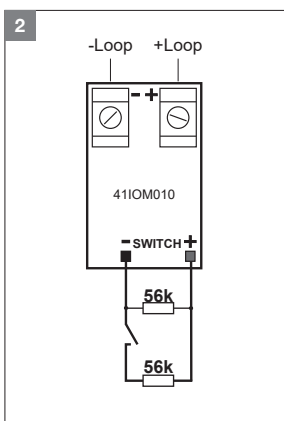
Montage

! Mettre le circuit de la boucle hors tension avant d'installer le module !

1. Définir l'adresse du module à l'aide du programmeur (Figure 1) ou directement à partir du panneau d'alarme incendie adressable 41CPE118, 41CPE112. L'adresse doit être comprise entre 1 et 250.



2. Connecter les fils de la ligne de boucle aux bornes des modules selon le schéma de branchement de la figure 2.



3. Connecter les fils du commutateur surveillé.
4. Vérifier le bon fonctionnement du module.

NL Adresseeerbare mini module met één ingang

Installatie-instructies

! 41IOM010 mag alleen worden aangesloten op brandmeldpanelen die het Comelit-communicatieprotocol ondersteunen.

Algemene beschrijving

De 41IOM010 is een compacte module met één ingang. De module bewaakt de status van deze ingang - status AAN of status UIT en stuurt deze naar de centrale. 41IOM010 is ontworpen voor inbouwinstallatie in de montagekast van het toestel (alleen PCB); het kan ook in een kleine kunststof kast voor wandmontage worden ondergebracht. De module voldoet aan de vereisten van EN54-18.

Beschrijving van de klemmen

+Lijn: Verbindt de plusdraad van de communicatielijn

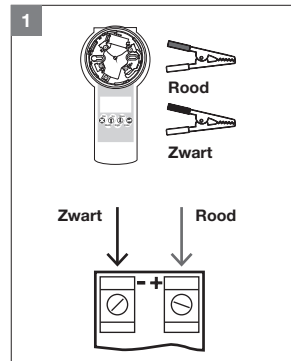
-Lijn: Verbindt de mindraad van de communicatielijn

SCHAKELAAR: Verbindt de draden van de bewaakte SCHAKELAAR (relais met droog contact)

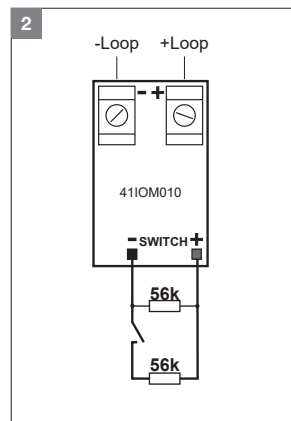
Montage

! Schakel de lusschakeling uit voordat u de module installeert!

1. Stel het module-adres in met het programmeerapparaat (Afbeelding 1) of rechtstreeks vanaf het adresseeerbare brandalarmpaneel 41CPE118, 41CPE112. Het adres moet tussen 1 en 250 liggen.



2. Sluit de draden van de lus aan op de klemmen van de modules volgens het aansluitschema in Afbeelding 2.



3. Sluit de draden voor de bewaakte schakelaar aan.
4. Test of de module goed werkt.

ES Minimódulo direccionable con una entrada

Instrucciones de instalación

! El módulo 41LED032 solo debe conectarse a centrales de incendios que admitan el protocolo de comunicación Comelit.

Descripción general

El 41IOM010 es un módulo compacto con una entrada. El módulo monitoriza y transfiere a la central el estado de la entrada: estado ON o estado OFF. El módulo 41IOM010 está diseñado para su instalación integrada en la caja de montaje del dispositivo (sólo PCB); o puede situarse en una pequeña caja de plástico para su montaje en la pared. El módulo cumple los requisitos de la norma EN54-18.

Descripción de los bornes

Línea +: Conecte el cable positivo de la línea de comunicación

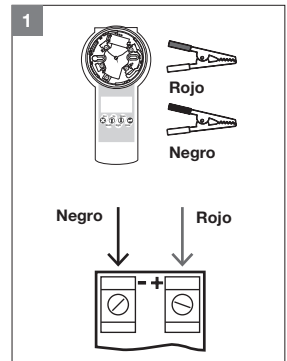
Línea -: Conecte el cable negativo de la línea de comunicación

CONMUTADOR: Conecte los cables del CONMUTADOR supervisado (relé de contactos secos)

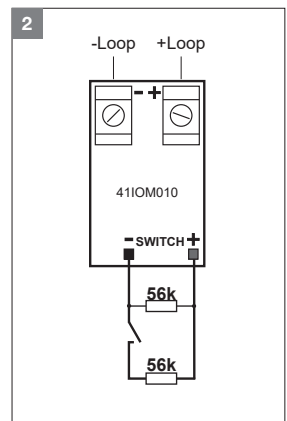
Montaje

! Apague el circuito de lazo antes de instalar el módulo.

1. Configure la dirección del módulo utilizando el programador (Figura 1) o directamente desde la central de detección de incendios direccionable 41CPE118, 41CPE112. La dirección debe estar comprendida entre 1 y 250.



2. Conecte los cables de la línea de lazo a los terminales del módulo según el esquema de conexión de la figura 2.



3. Conecte los cables del conmutador supervisado.
4. Compruebe que el módulo funciona correctamente.

IT Programmazione

L'attivazione dell'ingresso monitorato può essere programmata in base al tipo di applicazione. Le possibili opzioni di programmazione dalla centrale antincendio sono:

- **INGRESSO:** Il contatto funziona come un normale ingresso e può essere utilizzato nelle programmazioni delle logiche dal menu INGRESSI.
- **INCENDIO:** Se attivato, l'ingresso genera un ALLARME INCENDIO.
- **GAS:** Se attivato, l'ingresso genera un ALLARME GAS.
- **PANICO:** Se attivato, l'ingresso genera un ALLARME PANICO.

Caratteristiche tecniche

| | |
|----------------------------------|------------------|
| RAL | 9016 |
| Materiale del contenitore | ABS |
| Tensione di funzionamento | 15 ÷ 32 VDC |
| Ondulazione di tensione ammissa | 3,0 Vpp a 27 VDC |
| Assorbimento di corrente massimo | 100 µA a 27 VDC |
| Sezione dei cavi | 2,5mm2 (max.) |
| Temperatura di funzionamento | -10° ÷ +60°C |
| Umidità relativa | ≤ 93% @ +40°C |
| Dimensioni (scheda PCB) | 43x25 mm |
| Dimensioni (contenitore) | 53x37x18 mm |
| Peso (Solo scheda PCB) | 17g (12g) |

EN Programming

The action of the monitored switch could be programmed according to the type of application. The possible options for programming from the fire alarm panel are:

- **INPUT:** The switch operates as input and you have to program its activation from the INPUTS menu.
- **FIRE:** When the switch generates FIRE ALARM when activated.
- **GAS:** When the switch generates GAS ALARM when activated.
- **PANIC:** When the switch generates PANIC ALARM when activated.

Technical specifications

| | |
|----------------------------|----------------|
| RAL | 9016 |
| Enclosure material | ABS |
| Operating voltage | 15 ÷ 32 VDC |
| Permissible voltage ripple | 3.0Vpp@27 VDC |
| Max. current consumption | 100µA@27 VDC |
| Cable cross-section | 2.5 mm2 (max.) |
| Operating temperature | -10°C ÷ +60°C |
| Relative humidity | ≤93% @ +40°C |
| Dimensions (PCB) | 43x25 mm |
| Dimensions (box) | 53x37x18 mm |
| Weight (only PCB) | 17g (12g) |

FR Programmation

L'action du commutateur surveillé peut être programmée en fonction du type d'application. Les options possibles pour la programmation à partir du panneau d'alarme incendie sont les suivantes :

- **ENTRÉE :** Le commutateur fonctionne comme une entrée et il faut programmer son activation à partir du menu ENTRÉES.
- **INCENDIE :** Lorsque le commutateur génère une ALARME INCENDIE lorsqu'il est activé.
- **GAZ :** Lorsque le commutateur génère une ALARME GAZ lorsqu'il est activé.
- **PANIQUE :** Lorsque le commutateur génère une ALARME DE PANIQUE lorsqu'il est activé.

Caractéristiques techniques

| | |
|-------------------------------------|------------------|
| RAL | 9016 |
| Matériau du boîtier | ABS |
| Tension de fonctionnement | 15 ÷ 32 VDC |
| Ondulation de tension admissible | 3,0 Vpp à 27 VDC |
| Consommation de courant maximale | 100 µA à 27 VDC |
| Section du câble | 2,5 mm2 (max.) |
| Température de fonctionnement | -10 °C ÷ +60 °C |
| Humidité relative | ≤93 % à +40 °C |
| Dimensions (carte principale) | 43x25 mm |
| Dimensions (boîtier) | 53x37x18 mm |
| Poids (carte principale uniquement) | 17 g (12g) |

NL Programmering

De werking van de bewaakte schakelaar kan worden geprogrammeerd op basis van het type toepassing. De mogelijke opties voor programmering vanaf het brandalarmpaneel zijn:

- **INGANG:** De schakelaar werkt als een ingang en u moet de activering ervan programmeren vanuit het menu INGANGEN.
- **BRAND:** Wanneer de schakelaar een BRANDALARM genereert wanneer hij wordt geactiveerd.
- **GAS:** Wanneer de schakelaar een GASALARM genereert wanneer hij wordt geactiveerd.
- **PANIEK:** Wanneer de schakelaar een PANIEKALARM genereert wanneer hij wordt geactiveerd.

Technische specificaties

| | |
|----------------------------|--------------------|
| RAL | 9016 |
| Materiaal behuizing | ABS |
| Bedrijfsspanning | 15 ÷ 32 VDC |
| Toegestane spanningsrimpel | 3,0 Vpp bij 27 VDC |
| Max. stroomverbruik | 100µA bij 27 VDC |
| Kabeldoorsnede | 2,5 mm2 (max.) |
| Bedrijfstemperatuur | -10°C tot +60°C |
| Relatieve vochtigheid | ≤93% bij +40°C |
| Afmetingen (PCB) | 43x25 mm |
| Afmetingen (kast) | 53x37x18 mm |
| Gewicht (alleen PCB) | 17g (12g) |

ES Programación

La función del conmutador supervisado puede programarse según el tipo de aplicación. Las posibles opciones de programación desde la central de detección de incendios son:

- **INPUT:** El conmutador funciona como entrada y hay que programar su activación desde el menú INPUTS.
- **FIRE:** Cuando el conmutador genera FIRE ALARM al activarse.
- **GAS:** Cuando el conmutador genera GAS ALARM al activarse.
- **PANIC:** Cuando el conmutador genera PANIC ALARM al activarse.

Especificaciones técnicas

| | |
|---------------------------------|-------------------|
| RAL | 9016 |
| Materia de la caja | ABS |
| Tensión de funcionamiento | 15 ÷ 32 V CC |
| Ondulación de tensión admisible | 3,0 Vpp @ 27 V CC |
| Consumo máx. de corriente | 100 µA @ 27 V CC |
| Sección del cable | 2,5 mm2 (máx.) |
| Temperatura de funcionamiento | -10 ÷ +60 °C |
| Humedad relativa | ≤93 % @ +40 °C |
| Dimensiones (PCB) | 43 x 25 mm |
| Dimensiones (caja) | 53 x 37 x 18 mm |
| Peso (sólo PCB) | 17 g (12 g) |

| Stato INGRESSO - INPUT Status - État ENTRÉE - Status INGANG - Estado INPUT | Descrizione-Description-Description-Beschrijving-Descripción | R* | I** |
|--|--|-----------|-------------|
| CORTO - SHORT - COURT - KORT | Corto circuito - Short circuit - Court circuit - Kortsluiting - Cortocircuito | <13k | >54µA |
| ON - AAN | Attivazione - Activation - Activering - Activación | 13k - 36k | 38µA - 54µA |
| NORMALE - NORMAL - NORMAAL | Modalità stand-by - Stand-by mode - Mode veille - Standby modus - Modo en espera | 36k - 90k | 23µA - 38µA |
| APERTO - OPEN - OUVERT | Circuito aperto - Open circuit-Circuit ouvert - Open circuit - Circuito abierto | >90k | <2µA |

* R (Resistenza tra l'ingresso e GND - Resistance between the input and GND - Résistance entre l'entrée et la masse (GND) - Weerstand tussen de ingang en de aarde - Resistencia entre la entrada y GND)
 ** I (Current at the input - Corrente all'ingresso - Courant à l'entrée - Stroom op de ingang - Corriente en la entrada)

Avvertenze

- Questo prodotto Comelit è progettato e realizzato con lo scopo di essere utilizzato nella realizzazione di sistemi per la sicurezza in edifici residenziali, commerciali, industriali e in edifici pubblici o ad uso pubblico.
- Tutte le attività connesse all'installazione dei prodotti Comelit devono essere realizzate da personale tecnicamente qualificato, seguendo attentamente le indicazioni di manuali / istruzioni dei prodotti stessi. Il prodotto deve essere installato a regola d'arte.
- Togliere l'alimentazione prima di effettuare qualsiasi operazione.
- Utilizzare conduttori con sezione adeguata in funzione delle distanze, rispettando le indicazioni riportate nel manuale di sistema.
- Si consiglia di non posare i conduttori per l'impianto nella stessa tubazione dove transitano i cavi di potenza (230V o superiori).
- Per l'utilizzo sicuro dei prodotti Comelit è necessario: seguire con attenzione le indicazioni di manuali e istruzioni; curare che l'impianto realizzato con i prodotti Comelit non sia manomesso / danneggiato.
- Per le operazioni periodiche di manutenzione rispettare le norme vigenti nel paese in cui è installato l'impianto. Eventuali riparazioni devono essere effettuate: per i prodotti, esclusivamente da Comelit Group S.p.A., per gli impianti, da personale tecnicamente qualificato. Per la pulizia non utilizzare alcool e prodotti aggressivi.
- Comelit Group S.p.A. non assume alcuna responsabilità per usi differenti da quello previsto e mancato rispetto di indicazioni ed avvertenze presenti in questo manuale. Comelit Group S.p.A. si riserva comunque il diritto di modificare in qualsiasi momento e senza preavviso quanto descritto nel presente manuale.

Il fabbricante, Comelit Group S.p.A., dichiara che questo apparecchio è conforme alle Direttive applicabili. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile presso la pagina web del prodotto.

Al sensi dell'art. 26 del Decreto Legislativo 14 marzo 2014, n. 49 "Attuazione della direttiva 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE)". Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura o sulla sua confezione indica il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti. L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura giunta a fine vita agli idonei centri comunali di raccolta differenziata dei rifiuti elettronici ed elettronici. In alternativa alla gestione autonoma è possibile consegnare l'apparecchiatura che si desidera smaltire al rivenditore, al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura di tipo equivalente. Presso i rivenditori di prodotti elettronici con superficie di vendita di almeno 400 m² è inoltre possibile consegnare gratuitamente, senza obbligo di acquisto, i prodotti elettronici da smaltire con dimensioni inferiori a 25 cm. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dismessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riutilizzo e/o riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura.

Warnings

- This Comelit product has been designed and manufactured for use in the creation of security systems in residential, commercial, industrial and public buildings.
- All activities connected to the installation of Comelit products must be carried out by qualified technical personnel, with careful observation of the indications provided in the manuals / instruction sheets supplied with those products. The product must be installed to the highest standards.
- Disconnect the power supply before carrying out any operations on the wiring.
- Use wires with a cross-section suited to the distances involved, observing the instructions provided in the system manual.
- We advise against running the system wires through the same duct as power cables (230V or higher).
- To ensure Comelit products are used safely: carefully observe the indications provided in the manuals / instruction sheets; make sure the system created using Comelit products has not been tampered with / damaged.
- Periodic maintenance must be carried out in compliance with the regulations in force in the country where the system is installed. Any repairs must be carried out: for the products themselves, exclusively by Comelit Group S.p.A., for the systems, by qualified technical personnel. Do not use alcohol or aggressive products for cleaning purposes.
- Comelit Group S.p.A. accepts no liability for any purpose other than the intended use, or failure to observe the indications and warnings contained in this manual / instruction sheet. Comelit Group S.p.A. reserves the right to change the information provided in this manual / instruction sheet at any time and without prior notice.

The manufacturer, Comelit Group S.p.A., hereby declares that this equipment conforms to the applicable directives. The full EU conformity declaration is available on the web page for the product.

In accordance with art. 26 of Italian Legislative Decree dated 14th March 2014, no. 49 "Implementation of directive 2012/19/UE on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE)", the "crossed-out wheeled bin" symbol indicates that at the end of its useful life, this product must be separated from other waste before collection for disposal. The user should therefore take the exhausted appliance to suitable local collection centres for waste electrical and electronic products. As an alternative to handling this process yourself, you can take the appliance to your local equipment dealer when purchasing a new equivalent product. Electronics dealership businesses covering an area of 400 m² are also obliged to accept waste electronic products smaller than 25 cm for disposal, without any obligation to purchase. Suitable separated waste collection for the subsequent reuse of the appliance sent for recycling, processing and environmentally conscious disposal helps to avoid potential negative effects on the environment and human health, and encourages the reuse and recycling of the materials used in the construction of the appliance.

Avertissement

- Ce produit Comelit a été conçu et réalisé pour être utilisé sur des systèmes de sécurité dans des bâtiments résidentiels, commerciaux, industriels et publics ou à usage public.
- Toutes les opérations liées à l'installation des produits Comelit sont réservées à des techniciens qualifiés qui devront suivre attentivement les consignes des manuels / instructions des produits. Le produit doit être installé selon les règles de l'art.
- Couper l'alimentation avant d'effectuer toute opération.
- Utiliser des conducteurs d'une section adéquate en fonction des distances et en respectant les explications contenues dans le manuel du système.
- Il est conseillé de ne pas poser les conducteurs destinés à l'installation dans la canalisation destinée aux câbles de puissance (230 V ou plus).
- Pour utiliser les produits Comelit en toute sécurité : suivre attentivement les consignes contenues dans les manuels/instructions ; s'assurer que l'installation réalisée avec les produits Comelit n'est pas sabotée/ endommagée.
- Pour les opérations de maintenance périodique, respecter la réglementation en vigueur dans le pays dans lequel le système est installé. Les réparations concernant les produits, sont réservées exclusivement à Comelit Group S.p.A., les installations, sont réservées à des techniciens qualifiés. Pour le nettoyage, ne pas utiliser d'alcool ni de produits agressifs.
- Comelit Group S.p.A. ne sera pas tenu pour responsable en cas d'utilisation contraire aux indications et de non-respect des indications et des recommandations présentes dans ce manuel/notice d'instructions. Comelit Group S.p.A. se réserve le droit de modifier à tout moment et sans préavis le contenu de ce manuel/notice d'instructions.

Le fabricant, Comelit Group S.p.A., déclare que cet appareil est conforme aux directives applicables. Le texte complet de la déclaration de conformité UE est disponible sur la page Internet de l'article.

Aux termes de l'art. 26 du Décret Législatif 14 mars 2014, n° 49 « Mise en œuvre de la directive 2012/19/UE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) ». Le symbole de la poubelle barrée présent sur l'appareil ou sur son emballage indique que le produit doit être ramassé séparément des autres déchets à la fin de sa vie utile. L'utilisateur devra confier l'appareil arrivé à sa fin de vie utile à des centres communaux de tri sélectif des déchets d'équipements électriques et électroniques. Comme alternative à l'autogestion, l'utilisateur pourra confier l'appareil dont il souhaite se débarrasser au détaillant, lors de l'achat d'un nouvel appareil d'un type équivalent. Chez les détaillants de produits électroniques ayant une surface de vente d'au moins 400 m², les produits électroniques de dimensions inférieures à 25 cm peuvent également être confiés gratuitement, sans obligation d'achat. Une collecte séparée adéquate pour l'élimination ultérieure des appareils mis au rebut en vue d'un recyclage, d'un traitement et d'une élimination dans le respect de l'environnement, permet d'éviter d'éventuels effets négatifs sur l'environnement et la santé et favorise la réutilisation et/ou le recyclage des matériaux qui composent l'appareil.

Waarschuwingen

- Dit product van Comelit is ontworpen en ontwikkeld om te worden gebruikt bij de realisatie van beveiligingssystemen in woningen, winkels, bedrijven en openbare gebouwen of in openbare ruimtes.
- Alle functies die zijn aangesloten op de installatie van de Comelit-producten moeten zijn uitgevoerd door gekwalificeerd technisch personeel, volgens de aanwijzingen in de handleiding/instructies van de betreffende producten. Het product moet naar behoren en vakkundig worden geïnstalleerd.
- Sluit de stroomtoevoer af voordat u onderhoudswerkzaamheden uitvoert.
- Gebruik kabels met een geschikte doorsnede, afhankelijk van de afstanden, volgens de aanwijzingen in de handleiding van de installatie.
- Het is raadzaam om de kabels voor de installatie niet in dezelfde leiding te plaatsen als die waar de vermogenskabels (230V of hoger) doortreken lopen.
- Voor een veilig gebruik van de Comelit producten is het noodzakelijk: de aanwijzingen in de instructies in de handleiding zorgvuldig op te volgen; ervoor te zorgen dat de installatie die met de Comelit-producten is gerealiseerd niet is gesaboteerd / beschadigd.
- Neem voor de periodieke onderhoudswerkzaamheden de voorschriften in acht die gelden in het land van installatie. Eventuele reparaties moeten worden uitgevoerd: in geval van de producten uitsluitend door Comelit Group S.p.A., in geval van de installatie, door gekwalificeerd technisch personeel. Gebruik voor het schoonmaken geen alcohol of agressieve middelen.
- Comelit Group S.p.A. is op geen enkele wijze verantwoordelijk voor andere toepassingen dan het beoogde gebruik en het niet in acht nemen van de aanwijzingen en waarschuwingen in deze handleiding/instructies. Comelit Group S.p.A. behoudt zich het recht voor om op elk moment, zonder vooraf kennisgeving, wijzigingen aan te brengen in deze handleiding/instructies.

De fabrikant, Comelit Group S.p.A., verklaart dat deze apparatuur voldoet aan de toepasselijke Richtlijnen. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op de webpagina van het product.

Op grond van art. 26 van het Wetsbesluit van 14 maart 2014, nr. 49 "Ten uitvoerlegging van de Richtlijn 2012/19/EU betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA)". Het symbool van de doorgestreepte wielenbak op de apparatuur of op de verpakking geeft aan dat het product aan het einde van zijn levensduur gescheiden van het restafval moet worden ingezameld. De gebruiker dient daarom de afgedankte apparatuur naar de speciale gemeentelijke centra voor gescheiden inzameling van elektro-technisch en elektronisch afval te brengen. In plaats van de apparatuur zelf af te voeren, kan het ook worden ingeleverd bij het verkooppunt tijdens de aanschaf van een nieuw exemplaar van een soortgelijke type. Bij elektronica-winkels met een verkoopoppervlak van minimaal 400 m² is het ook mogelijk om, zonder aankoopverplichting, afgedankte elektronische producten kleiner dan 25 cm gratis in te leveren. De correcte gescheiden inzameling van afgedankte elektronische apparatuur voor recycling, behandeling en milieuvriendelijke verwijdering, helpt mogelijke negatieve gevolgen voor het milieu en de gezondheid te voorkomen en bevordert het hergebruik en/of de recycling van de materialen waaruit de apparatuur is opgebouwd.

Advertencias

- Este producto Comelit ha sido diseñado y fabricado con la finalidad de utilizarse en la realización de sistemas para la seguridad, tanto de edificios residenciales, comerciales e industriales como en edificios públicos o de uso público.
- Todos los productos Comelit deben ser instalados por personal técnicamente cualificado, siguiendo con atención las indicaciones de los manuales/las instrucciones proporcionados con cada producto. El producto debe instalarse correctamente.
- Antes de operar cualquier operación hay que cortar la alimentación.
- Utilizar conductores de sección adecuada teniendo en cuenta las distancias y respetando las indicaciones del manual de sistema.
- Se aconseja no colocar los conductores de la instalación en el mismo conducto eléctrico por donde pasan los cables de potencia (230 V o superiores).
- Para asegurar el correcto uso de los productos Comelit, es necesario: seguir con atención las indicaciones de los manuales y las instrucciones y garantizar que la instalación realizada con los productos Comelit no pueda ser manipulada ni dañada.
- Para las operaciones periódicas de mantenimiento, respetar las normas vigentes en el país en el que se instala el producto. Las reparaciones deben ser efectuadas: exclusivamente por Comelit Group S.p.A. cuando afectan a productos; por personal técnicamente cualificado cuando afectan a instalaciones. Para la limpieza, no utilizar alcohol ni productos agresivos.
- Comelit Group S.p.A. quedará libre de cualquier responsabilidad en caso de usos diferentes a los previstos y de incidentes derivados de la instalación y de advertencias proporcionadas en el manual/las instrucciones. Comelit Group S.p.A. se reserva siempre el derecho de modificar en cualquier momento y sin preaviso el manual/las instrucciones.

El fabricante, Comelit Group S.p.A., declara que este aparato es conforme a las directivas aplicables. El texto completo de la declaración de conformidad UE se encuentra disponible en la página web del producto.

De acuerdo con el art. 26 del Decreto Legislativo italiano del 14 de marzo de 2014, n.º 49, "Aplicación de la Directiva 2012/19/ sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE)". El símbolo del contenedor tachado que aparece en el aparato o en el empaque indica que el producto, al final de su vida útil, debe recogerse por separado de los demás residuos. Por lo tanto, una vez que el aparato haya llegado al final de su vida útil, el usuario deberá entregarlo a los centros de recogida selectiva de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos de su municipio. Como alternativa a la gestión autónoma del usuario puede entregar el aparato que desea eliminar a un distribuidor cuando vaya a comprar otro aparato nuevo equivalente. Además, en las tiendas de productos electrónicos con una superficie de venta igual o superior a 400 m² es posible entregar gratuitamente, sin obligación de compra, cualquier aparato electrónico que mida menos de 25 cm. La adecuada recogida selectiva del aparato fuera de servicio, para su posterior reciclaje, tratamiento y eliminación respetuosos con el medioambiente, ayuda a evitar posibles efectos negativos en el ambiente y la salud y favorece la reutilización y/o el reciclaje de los materiales de los que están hechos los aparatos.